

Consell General, ha acordat a demanda del M. I. Sr. Carles Jordana Madero, president de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient, prorrogar el termini per a la presentació de l'informe en relació al **Projecte de llei de drets i deures dels pacients i sobre la història clínica**. El nou termini finalitza el dia 23 de novembre del 2017, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 2 d'octubre del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 2 d'octubre del 2017, exercint les atribucions que li confereix l'article 80 del Reglament del Consell General, ha acordat a demanda de la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, presidenta de la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme, prorrogar el termini per a la presentació de l'informe en relació al **Projecte de llei de modificació de la Llei general d'ordenació del territori i urbanisme, del 29 de desembre del 2000, modificada per la Llei 8/2006, del 21 de juny, per la Llei 6/2011, del 28 de juliol i per la Llei 16/2012, del 31 de juliol**. El nou termini finalitza el dia 6 de novembre del 2017, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 2 d'octubre del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.4.2 Respostes escrites

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-

Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives **al contingut de l'informe del Tribunal de Comptes de fiscalització sobre els comptes d'Andorra Turisme del 2015**, publicades en el Butlletí del Consell General número 45/2017, de data 14 de juny.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 28 de setembre del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Turisme i Comerç Resposta escrita a la pregunta (Reg. núm. 0745/17)

Resposta escrita del Govern (Ministre Francesc Camp) a les preguntes presentades pel Conseller General del Grup Parlamentari Liberal, M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, en relació al contingut en l'informe del Tribunal de Comptes de fiscalització sobre els comptes d'Andorra Turisme, SAU, del 2015, Reg. Núm. 0745/17.

Antecedents:

Segons en contingut en l'informe del Tribunal de Comptes de fiscalització sobre els comptes d'Andorra Turisme del 2015:

3.- OBSERVACIONS I RECOMANACIONS

Relatives a la comptabilitat

D'acord amb l'article 18.1 de la Llei de pressupost, Andorra Turisme, SAU com a beneficiari de transferències nominatives del Govern, té l'obligació de reintegrar els sobrants d'aquestes subvencions que no s'han destinat a la finalitat que les han motivades. En aplicació d'aquest precepte, el patrimoni net de la societat s'hauria de minorar per les quanties que s'haurien de reconèixer a favor del Govern pels imports a reintegrar (nota 2.1.5)

Relatives a l'endeutament

- La societat ha formalitzat una pòlissa de crèdit, per un import d'un milió d'euros, de la qual

s'havia disposat al tancament de l'exercici la quantitat de 497.606 euros, fet que infringeix l'article 12.5 de la LSEFP en excedir del 50% dels fons propis de l'entitat (nota 2.1.6)

4.- OBSERVACIONS I RECOMANACIONS D'ANYS ANTERIORS

Les observacions i recomanacions formulades en exercicis anteriors, que deriven de fets que segueixen pendents o de pràctiques que s'han mantingut en aquest exercici, amb les corresponents matisacions o actualitzacions, en el cas que n'hi hagi, es recullen a continuació:

Altres observacions

- L'entitat no té implantat un procediment de mancomunació de signatures per a la totalitat dels pagaments de la societat, fet que comporta una debilitat de control intern (nota 2.1.3)

- L'entitat té pendent d'adaptació dels seus estatuts a la Llei 20/2007, del 18 d'octubre, de societats anònimes i de responsabilitat limitada, pel que fa al tractament de les reserves legals, incomplint en el termini previst en l'esmentada Llei per a aquesta adaptació (nota 2.1.5)

- L'entitat no ha estat sotmesa a procediments de control financer i d'oportunitat econòmica previstos pels articles 38 i 39 de la LGFP, tot i haver estat inclosa en el programa de control pressupostari establert per decret de 18 de març del 2015. Tampoc ha estat sotmesa a una auditoria de comptes, tal com preveu l'article 43 dels seus estatuts. (nota 2.3)

Es pot concloure doncs que les observacions recollides en l'apartat 4 OBSERVACIONS I RECOMANACIONS D'ANYS ANTERIORS, s'estan repetint almenys des de l'Informe relatiu als treballs de fiscalització corresponents al tancament de l'exercici 2011 elaborat pel Tribunal de Comptes.

Així mateix, des de aquell exercici, en les al·legacions manifestades per Andorra Turisme cada any es respon el mateix:

"(...) Disposició d'Andorra Turisme a implementar les observacions (...) volem remarcar el fet que la societat té la intenció d'implementar les observacions i recomanacions efectuades pel Tribunal en exercicis futurs, a partir dels comptes corresponents a l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2012"

Vist l'exposat, demano a Govern:

Quants anys més han de passar per que Andorra Turisme, SAU passi de tenir la intenció a implementar les recomanacions del Tribunal de Comptes de forma efectiva?

Andorra Turisme des de la seva creació ha tingut sempre en compte les observacions del Tribunal de Comptes que han estat de gran utilitat per adaptar la gestió comptable i financera de l'entitat a la normativa vigent en matèria comptable, fiscal i financera. Alhora Andorra Turisme ha implementat la majoria de les recomanacions que el Tribunal de Comptes li ha fet des del 2011, concretament 18 de les 23 recomanacions fetes des del exercici 2011 fins al exercici 2015. Des del profund respecte que Andorra Turisme sempre ha tingut pel Tribunal de Comptes, si encara no s'han pogut dur a terme algunes de les recomanacions, ha estat per motius lligats essencialment a la prioritització i planificació de les tasques anuals tant de l'entitat com del Ministeri de Turisme i en cap cas per reticències a voler incorporar dites recomanacions.

En relació a les recomanacions pendents d'implementar esmentades en el seu exposat, l'informem a continuació de l'estat actual de la implementació que Andorra Turisme fa o ha fet de cadascuna d'elles.

En relació a l'obligació que té Andorra Turisme de reintegrar els sobrants de les transferències nominatives del Govern que no s'han destinat a la finalitat que les han motivades.

És cert que Andorra Turisme ha tingut en alguns exercicis sobrants resultants de superàvits pressupostaris, però cal dir que en altres exercicis ha tingut romanents negatius resultants de dèficits pressupostaris. L'objectiu és que durant l'exercici pressupostari del 2018, Andorra Turisme regularitzi amb Govern el còmput global d'aquestes variacions de les liquidacions pressupostàries dels exercicis 2011 al 2016.

En relació amb el fet que l'exercici 2015 la societat disposés ocasionalment de 27.890€ per sobre del límit permès total de 469.716€, les motivacions ja li van ser contestades en la resposta del 29-6-2017 a la seva pregunta escrita 0606/17. Recordar que aquest sobrepassament va ser provocat per un desajust ocasional entre els pagaments i els ingressos de la societat motivat principalment per la voluntat de fer front als compromisos adquirits amb els proveïdors en els terminis acordats.

En relació a que la societat no té implantat un procediment de mancomunació de signatures per a la totalitat dels seus pagaments, recordar-li que, tal com es va especificar a la resposta a la seva pregunta escrita 0055-17, a tots els pagaments de la societat de

l'exercici pressupostari 2017 ja s'aplica la decisió del Consell d'Administració del 16 de setembre de 2016 de realitzar tots els pagaments de la societat, siguin de l'import que siguin, sempre de forma mancomunada.

En relació a que Andorra Turisme té pendent d'adaptació dels seus estatuts a la Llei 20/2007, del 18 d'octubre, de societats anònimes i de responsabilitat limitada, pel que fa al tractament de les reserves legals, incomplint en el termini previst en l'esmentada Llei per a aquesta adaptació.

El compromís d'Andorra Turisme és entrar a tràmit parlamentari durant el vigent període de sessions parlamentàries una modificació dels estatuts actuals que inclogui, entre altres canvis, la recomanació del Tribunal de Compte. Si bé l'objectiu de la societat era de poder entrar l'esmentada modificació el 2016, la prioritització per part del Ministeri de Turisme dels treballs sobre la llei general de l'allotjament turístic el 2016 i el primer semestre 2017, no ha permès complir amb l'objectiu inicialment previst.

En relació a que Andorra Turisme no ha estat sotmesa a procediments de control financer i d'oportunitat econòmica previstos pels articles 38 i 39 de la LGFP, tot i haver estat inclosa en el programa de control pressupostari establert per decret de 18 de març del 2015. Tampoc ha estat sotmesa a una auditoria de comptes, tal com preveu l'article 43 dels seus estatuts.

Reproduïm a continuació l'al·legació que Andorra Turisme va trametre al Tribunal de Comptes el 22 de desembre del 2016 en la que es donaven els arguments per donar resposta a la observació del Tribunal de Comptes.

L'article 4.2 de la Llei General de les Finances Públiques estableix que "l'actuació de les societats públiques es desenvolupa d'acord amb les normes del dret privat, sense perjudici de romandre sotmesa al control financer en els termes establerts pels articles 39 i concordants de la present llei." D'acord amb l'esmentat en aquest punt de l'article 4, entenem que la Societat està sotmesa només al control financer descrit a l'article 39 de la Llei General de les Finances Públiques i executat per la Intervenció General de l'Estat. Aquest control financer porta inherent un cert grau de control de legalitat, però sempre limitat per l'article 4 abans esmentat.

En relació al control financer descrit a l'article 39 de la Llei General de les Finances Públiques i a l'article 43 dels estatuts de la societat, el mateix s'ha dut a terme durant l'exercici 2015 per part de la

Intervenció General de l'Estat, tal com preveu la legislació vigent, quedant només pendent l'emissió definitiva de l'informe. Com a prova d'aquest fet s'adjunta al final del present document un certificat de la Intervenció del Govern d'Andorra donant fe d'aquest fet.

En relació a l'auditoria de comptes esmentar que la Societat si ha sotmès els seus comptes anuals a auditoria per donar compliment a l'article 43 dels estatuts i per donar un alt grau de seguretat i confort al Consell d'Administració en el procés de formulació de comptes. Concretament, la Societat encarregada de dur a terme l'auditoria de l'exercici 2015 fou la Societat Gaudit, S.L. que va emetre una opinió sense salvetats. Per documentar aquest fet adjuntem l'informe d'auditoria de l'exercici 2015 al final del present document.

Des de l'any 2012 i fins al tancament de l'informe del Tribunal de Comptes del 2015, realment el Govern i Andorra Turisme no han pogut ni han tingut temps d'implementar les mesures?

En la resposta a la pregunta anterior li donem les explicacions oportunes per motivar per què algunes de les recomanacions encara no s'han implementat.

Per què any rere any el Tribunal de Comptes reclama una mancomunació de signatures pels pagaments?

Com ja hem informat a la resposta a la primera pregunta, des del exercici pressupostari 2017, Andorra Turisme realitza tots els pagaments de la societat, siguin de l'import que siguin, sempre de forma mancomunada.

Per què any rere any el Tribunal de Comptes reclama sotmetre la societat a procediments de control financer i d'oportunitat econòmica previstos pels articles 38 i 39 de la LGFP?

Pregunta ja resposta a la primera pregunta.

Atentament,

Francesc Camp Torres

Ministre de Turisme

Andorra la Vella, 27 de setembre del 2017



Govern d'Andorra
Ministeri de Finances

Sra. Meritxell Bonell Tuset, Interventora General del Govern d'Andorra en mèrits del Decret del 18-6-2008,

CERTIFICO:

Que la Intervenció General, d'acord amb la Llei general de les finances públiques (en endavant LGFP), exerceix el control pressupostari de les entitats parapúbliques o de dret públic i de les societats públiques participades per l'Administració general, en les modalitats de controls de legalitat, d'oportunitat econòmica i financer (articles 37, 38 i 39 de la LGFP) d'acord amb el reglament aprovat anualment pel Govern d'Andorra durant el primer trimestre de l'any posterior a l'any de tancament pressupostari.

Que la Intervenció General, d'acord amb el compliment de l'article 4 del **Reglament relatiu a l'establiment del programa de control pressupostari per a l'exercici 2015**, aprovat el 18 de març del 2015, ha portat a terme durant l'any 2015 el control pressupostari amb la modalitat de **control de legalitat**, emetent els corresponents informes de les següents entitats:

- Caixa Andorrana de Seguretat Social
- Fons de reserva de jubilació
- Servei Andorrà d'Atenció Sanitària
- Andorra Telecom, SAU
- Forces Elèctriques d'Andorra
- Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns

Que la Intervenció General, d'acord amb l'article 3 del **Reglament relatiu a l'establiment del programa de control pressupostari per a l'exercici 2016**, aprovat el 30 de març del 2016, està duent a terme el control pressupostari amb la modalitat de **control financer** i el corresponent informe dels comptes de l'exercici 2015 de les entitats següents:

- Caixa Andorrana de Seguretat Social
- Servei Andorrà d'Atenció Sanitària
- Andorra Telecom, SAU
- Forces Elèctriques d'Andorra
- Ràdio i Televisió d'Andorra, SA
- Andorra Turisme, SAU
- Andorra Desenvolupament i Inversió, SAU
- Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns

Que la Intervenció General en data 29 de juny de 2016 va trametre carta al Tribunal de Comptes en resposta a les cartes de circularització rebudes de les diferents entitats parapúbliques i societats públiques participades per l'Administració general sol·licitant les actuacions de la Intervenció General en referència als comptes de l'exercici 2015. S'adjunta carta a l'annex núm.1.





Govern d'Andorra
Ministeri de Finances

Que per tot l'exposat, aquesta Intervenció General, manifesta que en l'any 2016 s'estan duent a terme els treballs de fiscalització així com l'informe de control financer corresponents a l'exercici 2015 d'acord amb el Reglament relatiu a l'establiment del programa de control pressupostari amb la modalitat de control financer, de les entitats abans mencionades, podent incloure, si escau, observacions quant al control d'oportunitat econòmica.

I, perquè consti, signo aquest certificat a petició de la persona interessada,

Andorra la Vella, 26 de juliol del 2016

GAUDIT

Andorra la Vella, 15 de març de 2016

A l'atenció del Consell d'Administració
d'ANDORRA TURISME, SAU,

En relació a l'auditoria dels comptes anuals a 31 de desembre de 2015 de la societat Andorra Turisme, SAU (en endavant la Societat), i d'acord amb el treball realitzat fins a dia d'avui, estan pendents de finalitzar certs procediments del nostre treball d'auditoria, i d'obtenir certa documentació, que es detallen a continuació:

- Resposta circularització de Govern.
- Comptes anuals de l'exercici 2015 signats per tots els membres del Consell d'Administració.
- Còpia de l'acta de formulació dels comptes anuals de l'exercici 2015 signada per tots els membres del Consell d'Administració.
- Certificat del Secretari del Consell d'Administració amb la relació d'actes.
- Carta de representació signada.

Un cop obtinguda l'esmentada informació, si no se'n desprèn algun aspecte significatiu addicional, estarem en disposició d'emetre el nostre informe d'auditoria dels comptes anuals de l'exercici 2015 de la Societat, que seria el següent:

Esborrany de l'Informe d'auditoria dels comptes anuals:

INFORME D'AUDITORIA INDEPENDENT DELS COMPTES ANUALS

A l'accionista d'Andorra Turisme, SAU:

Hem auditat els comptes anuals adjunts de la societat Andorra Turisme, SAU (en endavant la Societat), que comprenen el balanç a 31 de desembre de 2015, el compte de pèrdues i guanys, l'estat de canvis del patrimoni net, l'estat del flux d'efectiu i la memòria corresponents a l'exercici finalitzat en aquesta data.

Responsabilitat dels administradors sobre els comptes anuals

Els administradors de la Societat són responsables de formular els comptes anuals adjunts, de manera que expressin la imatge fidel del patrimoni, de la situació financera i dels resultats de la Societat, de conformitat amb el marc normatiu d'informació financera aplicable a Andorra, que s'identifica a la nota 2 de la memòria adjunta, i del control intern que considerin necessari per permetre la preparació dels comptes anuals lliures d'errors materials, ja sigui per frau o error.

Responsabilitat de l'auditor

La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els comptes anuals adjunts basada en la nostra auditoria. Hem realitzat la nostra auditoria d'acord amb les Normes Internacionals d'Auditoria que requereixen el compliment de requeriments ètics, així com planificar i realitzar l'auditoria per tal d'obtenir un nivell de seguretat raonable sobre si els comptes anuals estan lliures d'errors materials.

GAUDIT

Una auditoria requereix l'aplicació de procediments per obtenir evidència d'auditoria sobre els imports i la informació dels comptes anuals. Els procediments seleccionats depenen del judici de l'auditor, incloent l'avaluació dels riscos d'errors materials en els comptes anuals, ja sigui per frau o error. Al realitzar aquestes avaluacions de riscos, l'auditor considera el control intern rellevant per a la formulació per part dels administradors, dels comptes anuals mostrant la imatge fidel, per tal de dissenyar els procediments d'auditoria que siguin apropiats en virtut de les circumstàncies, però no amb l'objectiu d'expressar una opinió sobre l'efectivitat del control intern de la Societat. Una auditoria també inclou l'avaluació de l'adequació dels principis comptables utilitzats i de la raonabilitat de les estimacions comptables realitzades pels administradors, així com avaluar la presentació global dels comptes anuals.

Considerem que l'evidència d'auditoria que hem obtingut és suficient i apropiada per proporcionar una base per la nostra opinió d'auditoria.

Opinió d'auditoria

Segons la nostra opinió, els comptes anuals adjunts expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de la societat Andorra Turisme, SAU a 31 de desembre de 2015, així com dels seus resultats i fluxos d'efectiu corresponents a l'exercici anual finalitzat en aquesta data, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats establerts en el Pla General de Comptabilitat d'Andorra.

Altres qüestions

Els administradors presenten juntament amb els comptes anuals, set annexos que corresponen als estats de liquidació pressupostària i complementaris definits en la Llei general de finances públiques. El nostre treball no ha inclòs l'auditoria de la informació continguda en els esmentats annexos de la memòria adjunta.

Restem a la seva disposició per a qualsevol informació complementària.

Atentament,



Neus Cornella Ayerbe
GAUDIT, SL
Sòcia-directora